



Newsletter – N°6 – Jan 2020

Dans ce 6^{ème} numéro, nous vous donnons un aperçu de la 94^{ème} **Assemblée générale** du CEEC qui s'est tenue les 8 et 9 novembre 2019 à Malte. Notre hôte, le Père Charles MALLIA et le secrétariat maltais ont accueilli les participants à la Curie épiscopale de La Valette, un lieu symbolique dans l'histoire sociale et l'éducation catholique de Malte.

In this 6th issue, we are giving you some feedback of the 94th **General Assembly** of the CEEC which took place on November 8th and 9th 2019 in Malta. Our host member, Father Charles MALLIA and the Maltese secretariat welcomed the participants at Archbishop's Curia in Valletta, a symbolic place regarding Catholic Education and social history of Malta.

Au cours de cette réunion de deux jours, des décisions importantes ont été prises. D'une part, les membres du CEEC ont élu leur nouveau président, José María ALVIRA qui est le Secrétaire Général d'*Escuelas Católicas*, notre membre espagnol. Christine MANN, notre ancienne présidente, a été chaleureusement félicitée et remerciée pour l'excellent travail qu'elle a réalisé durant ses deux mandats, et ce incluant, la publication d'articles et de livres, et ses réflexions sur l'éducation catholique.



During this two-day meeting, important decisions were made. On the one hand, the CEEC members appointed the new **President who is José María ALVIRA**, Secretary General of *Escuelas Católicas*, our Spanish member.

Christine MANN, our former President, was warmly congratulated and thanked for the great work she had done during her 2 terms, and thus including the publication of articles and books, and her reflections about Catholic Education.

D'autre part, les membres de l'AG ont également élu les **membres du Bureau exécutif**. Suite au départ à la retraite de Paddy MAGUIRE, représentante de l'enseignement catholique suédois, et Christine MANN (représentant l'enseignement catholique autrichien), le Bureau exécutif accueillera Marko WEILGUNY représentant l'enseignement catholique de Slovénie (*La Commission pour l'éducation de la Conférence épiscopale slovène*).

On the other hand, the GA members also elected the **members of the Executive Board**. Following the retirement of Paddy MAGUIRE, our delegate for Catholic Education in Sweden, and Christine MANN (representing the Austrian Catholic schools), the Executive Board will welcome Marko WEILGUNY, representing Catholic education of Slovenia (*Commission for Education, Slovenian Bishops' Conference*).



De plus, il a été décidé que le CEEC rejoindra **CoGREE** (*Groupe de coordination pour la religion dans l'éducation en Europe*). L'association a pour but de promouvoir la coexistence entre les personnes de différentes origines religieuses et culturelles en Europe, avec la volonté de sensibiliser à l'importance de la religion au niveau individuel et humain. CoGREE sert de véritable plateforme internationale qui se concentre sur la relation entre éducation et religion ([site web](#)).

Moreover, it was decided that CEEC would be part of **CoGREE** (*Coordinating Group for Religion in Education in Europe*). The association aims at promoting the coexistence between people from different religious and cultural background in Europe, with the will to raise awareness about the importance of religion at an individual and human level. CoGREE serves as a real international platform which focuses on the relation between education and religion ([web](#)).



A.I.S.B.L.

European Committee for Catholic Education

Comité Européen pour l'Enseignement Catholique

Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs

Les membres du CEEC ont également décidé que leur association rejoigne l'**OIDEL** (*Organisation internationale pour le droit à l'éducation et la liberté d'enseignement*). Ignasi GRAU, l'actuel directeur général de l'OIDEL, a fait une présentation des travaux réalisés au sein de l'organisation, parmi lesquels l'Indice de liberté de l'éducation, la journée internationale du pluralisme éducatif, un exposé sur les Principes d'Abidjan...

The CEEC members also decided that their association joins **OIDEL** (*International Organisation for the Right to Education and Freedom of Education*). Ignasi GRAU, the current Director General of OIDEL, gave a presentation on the work done within the organisation, among which the Freedom of Education Index, the international educational pluralism day, a briefing on Abidjan Principles...



Ces décisions confirment les relations déjà existantes avec l'OIDEL et CoGREE. Elles participent à la visibilité internationale du CEEC. Elles contribuent également à renforcer les canaux d'information entre les associations catholiques et les instances européennes. Dans cette optique, Ignasi GRAU a été invité à la prochaine Assemblée générale à assurer une session de formation sur les modes de fonctionnement des grandes organisations internationales, et des manières d'y faire entendre la voix de l'enseignement catholique.

These decisions confirm already existing relations with OIDEL and CoGREE. They contribute to the CEEC international visibility. They help reinforce information canals between Catholic associations and European instances. In this light, Ignasi GRAU has been invited to the next General Assembly to provide a training session on the ways in which major international organizations operate and how to get Catholic Education heard there.

La prochaine Assemblée Générale aura lieu à Athènes les 20 au 21 mars prochains. Nous serons accueillis par le Secrétariat des Institutions d'Enseignement Libre en Grèce (SIELG), représentée par M. Antoine RIGOUTSOS et M. Nicolas PRINTEZIS.



The next General Assembly will take place in Athens

next 20 to 21 March. We will be hosted by Secretariat of Free Education Institutions in Greece (SIELG) represented by Mr. Antoine RIGOUTSOS and Mr. Nicolas PRINTEZIS.

En mars 2019, le CEEC a organisé à Bruxelles un colloque sur " L'école catholique et les défis interculturels et interreligieux ". Les actes sont maintenant disponibles (anglais/français) sous la forme d'une publication de 165 pages. Il peut être commandé au secrétariat au prix de 15 € (plus frais d'envoi).

In March 2019, the CEEC held a symposium in Brussels on "The Catholic School and the Intercultural and Interreligious Challenges". The proceedings are now available (English/French) in the form of a 165-pages **publication**. It can be ordered to the secretariat at €15 (plus shipping costs).

À la suite du colloque, les participants ont réalisé combien il était important de former les enseignants, les chefs d'établissement et le personnel éducatif au dialogue interculturel et interreligieux (tant au cours de leur formation initiale que de leur formation continue). L'AG de mars a alors décidé d'ouvrir une **nouvelle thématique de travail** : "Vers une formation spécifique des directeurs et des enseignants des écoles catholiques en Europe".

Following the symposium, participants realized the importance of training teachers, school heads and educational staff to intercultural and interreligious dialogue (both in their initial and in-service training). The GA in March then decided to consider a **new working theme**: "Towards a specific formation of principals and teachers of Catholic schools in Europe".

Editeur responsable : Guy Selderslagh, Secrétaire général

Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secretary General

Avenue E. Mounier 100 – 1200 Bruxelles – Tel. +32 2 256 73 74 / ceec@ceec.be – www.ceec.be



European Committee for Catholic Education

Comité Européen pour l'Enseignement Catholique

Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs

Pour initier ce travail et contribuer à cette nouvelle thématique, les membres du CEEC sont invités à répondre à **une enquête sur le sujet**. La synthèse des résultats de cette enquête sera un moyen d'échanger sur les bonnes pratiques et d'apprendre d'autres méthodes et systèmes à en vigueur dans différents pays. La première partie du questionnaire porte sur la formation initiale et continue des enseignants. La deuxième partie porte sur la formation des "trustees", tutelles, pouvoirs organisateurs, c'est-à-dire les responsables de l'administration des établissements scolaires. Le questionnaire se termine ensuite par une série de questions ouvertes.

To initiate this work and contribute to this new theme, CEEC members are invited to answer to a **questionnaire on the subject**. The summary of the results of this survey will be a way to exchange on good practices and learn from other methods and systems in use in different countries. The first part of the questionnaire focuses on the teachers' initial and in-service trainings. The second part deals with the training of "trustees", supervisors, organising authorities, i.e. those responsible for the administration of educational institutions. The questionnaire then ends open-questions.

Pour introduire ce nouveau thème, trois présentations ont été faites lors de l'Assemblée générale de Malte. Carl-Mario SULTANA, Maître de conférences à la Faculté de théologie (Université de Malte) a présenté un le contenu d'un master destiné aux directeurs d'écoles et portant sur le leadership catholique. De plus, Titus FRANKEMÖLLE, notre membre néerlandais, et Paul MEANY représentant Irlandais ont exposé leurs réponses au questionnaire. Pour les prochaines réunions, les membres seront également invités à présenter leurs réponses.

To introduce this new theme, three presentations were made during the General Assembly in Malta. First, Reverend Dr. Carl-Mario SULTANA, Senior Lecturer at the Faculty of Theology (University of Malta) presented a master's programme dedicated to headteachers and about the Catholic Leadership.

Then, Titus FRANKEMÖLLE, our Dutch member, and Paul MEANY our Irish delegate presented their answers to the questionnaire. For the next meetings, members will be invited to present their answers as well.

En novembre dernier, Guy Selderslagh, a participé au forum de Rome des ONG d'inspiration catholique. Ce forum réunit les ONG présentes et actives dans les organisations internationales. Au cours de ces 2 jours de réunions, 7 thèmes principaux ont été abordés, dont l'éducation, la jeunesse, le développement, la famille, la santé, les droits de l'homme et les migrations. Le Pape François a accordé une audience à cette occasion (voir [retranscription de son discours](#)).

Last November, Guy Selderslagh, participated in the Rome Forum of Catholic inspired NGOs. This forum brings together NGOs present and active in international organizations. During this 2-day meeting, 7 main themes were tackled, including Education, Youth, Development, Family, Health, Human Rights, and Migration. Pope Francis granted an audience on this occasion. (see [transcript of the speech](#)).

DEMANDES / REQUESTS

Le Conseil de l'Europe recherche des enseignants intéressés par l'histoire et prêts à participer à un groupe de travail autour de la question suivante : « les récits nationaux sont-ils abordés dans les cours d'histoire, afin de permettre l'émergence d'une conscience européenne commune ? »

The Council of Europe is looking for teachers interested in history and willing to participate in a working group on the following question: "Are national narratives dealt with in history classes, in order to enable the emergence of a common European consciousness? »

L'Union européenne des anciens et anciennes élèves de l'enseignement catholique recherche des responsables d'associations d'anciens élèves qui ne seraient pas encore connus de l'UNAEC.

The European Union of Former Pupils of Catholic Education is looking for alumni association leaders who are not yet known to UNAEC.

Intéressés ? Écrivez-nous / Interested ? Mail us



European Committee for Catholic Education

Comité Européen pour l'Enseignement Catholique

Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs



Après les avoir fêtées et remerciées lors de notre Assemblée générale de Malte, cette newsletter nous permet de remercier publiquement notre présidente sortante, Christine MANN, qui a assumé deux mandats à la présidence du CEEC. Elle a consacré son énergie notamment à développer les relations avec des pays d'Europe Centrale et Orientale. Nous souhaitons aussi remercier Paddy MAGUIRE qui a assuré la représentation de l'enseignement catholique de Suède pendant de nombreuses années. Elle a été remplacée par Matthias BORG.

After celebrating and thanking them at our General Assembly in Malta, this newsletter allows us to publicly thank our outgoing President, Christine MANN, who has served two terms as President of the CEEC. In particular, she has put her energy into developing relations with Central and Eastern European countries. We would also like to thank Paddy MAGUIRE who has represented Catholic Education in Sweden for many years. She has been replaced by Matthias BORG.



Enfin, nous profitons également de cette newsletter pour remercier Myriam BADART qui a œuvré pendant 44 ans au CEEC, y exerçant le rôle de directrice administrative et financière. Mémoire vivante de l'histoire du

CEEC, elle a mis son talent de polyglotte ainsi que sa rigueur et sa gentillesse au service de l'Enseignement Catholique Européen. Nous lui souhaitons une heureuse et active retraite.

Finally, we would also like to take the opportunity to thank Myriam BADART, who worked for 44 years at the CEEC as Administrative and Financial Director. Living memory of the CEEC's history, she has put her talent as a polyglot as well as her rigour and kindness at the service of Catholic Education. We wish her a happy and active retirement.

AGENDA / CALENDAR

14 mai 2020, Vatican (Rome-Italie) : Le Pape François encourage à participer à un événement mondial autour du thème « Reconstruire le Pacte Éducatif Mondial ». Plus d'info, cliquez [ici](#).

May 14, 2020, Vatican (Rome-Italy): Pope Francis encourage to participate in a world event around the theme "Reinventing the Global Educational Alliance". For more info, click [here](#).

4 juin 2020, Genève (Suisse) : La « Journée mondiale de l'enseignement catholique » qui vise à rappeler l'importance de cette liberté fondamentale devant les organisations internationales

4 June 2020, Geneva (Switzerland): The "World Educational Pluralism Day" to recall the importance of this fundamental freedom in front of International Organisations

Camp d'été de l'OIEC : Karen (Kenya) du 19 au 25 juillet 2020. Cliquez [ici](#) pour plus d'informations.

OIEC Summer Camp: Karen (Kenya) from 19 to 25 July 2020. Click [here](#) for more information.

Automne 2020 : AG du CEEC à Madrid- Espagne
Autumn 2020 : CEEC GA in Madrid -Spain

Le secrétariat du CEEC vous souhaite à tous une bonne année 2020

The CEEC secretariat wish you all a Happy New Year 2020.



28 janvier 2020 January 28

Editeur responsable : Guy Selderslagh, Secrétaire général

Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secretary General

Avenue E. Mounier 100 – 1200 Bruxelles – Tel. +32 2 256 73 74 / ceec@ceec.be – www.ceec.be